

DÉLVIDÉK

Verseczi társadalmi és közművelődési vegyes tartalmú hetilap.

Versecz és vidéke magyar nyelvterjesztő egyesületének hivatalos közlönye.

Szerkesztési iroda: Versecz, laktanya-utca 1054. szám — ide intézendő a lap szellemi részét érdeklő minden küldemény és levelezés. A szerkesztőség számára a levelek és egyéb írásbeli közlemények különben özv. Kirchnerné felvétel és rendelés irodájában (az Andrássy-sétány és iskola-utca sarkán lévő Kádics-féle házban) is átvételnek.
Előfizetési díj: Negyedévre 1 frt. 25 kr. — Félévre 2 frt. 50 kr. — Egész évre 5 frt.

Egyes szám ára 10 kr.

Felolós szerkesztő: Perjessy Lajos.

Kiadó-hivatal: Kirchner-féle könyvnyomda Verseczen — ide intézendők a kiadó-hivatalt illető előfizetések, hirdetések és felszólamlások.

Hirdetési díj: A hirdetésekért járó díj legutóbbiban számítottak. — Bélyegdíj minden beiktatásért 30 kr. — A nyílt térben egy sor 10 kr. — A hirdetésekért kérjük pénteken délig beküldeni.

V. évfolyam.

Vasárnap 1896. évi Január 5-én.

I. szám.

Uj főispánunk.

Versecz, 1896. január 2.

A hivatalos lap a következő kinevezést hozta újévi ajándékkul városunknak:

Nagyar belügyminiszterem előterjesztésére Pálffy Elemér országgyűlési képviselőt Versecz törvényhatósági joggal felruházott város főispánjává kinevezem.

Kelt Bécsben, 1895. évi december hó 29-én.

Ferencz József s. k.

Perczel Dezső s. k.

Az annyi kombináció és megbeszélés tárgyát képező ügy tehát véglegesen megvan oldva. Polgárságunk felizgatott kedélyhangulata lecsillapult s helyet adott az általános örömmek, mert hiszen Versecz közönségének azon főhajtása, hogy a város élén külön főispán álljon — a magas kormányznál meghallgatásra talált s a személyi ügy is oly módon döntetett el, mely általános meglepedést kelt.

Mi, kik új főispánunk eddigi működését közvetlen közlelől szemléltettük, s kik személyes ismeretségével is dicsekedhetünk, — kik sok alkalommal voltak tanúi annak, mily nagy tisztelőt és szeretettel vette körül mint főszolgabírot, s majd mint képviselőt a különféle nemzetiségek által lakott szomszédos fehértemplomi járás lakossága — a legnagyobb lelkesültséggel üdvözljük városunk új kormányzóját, mert megvagyunk győződve arról, hogy hivatalba lépésével sok téren kettős erővel fog megindulni városunk haladása.

Pálffy Elemért jeles tehetsége, alapos közigazgatási szakismerete, kiválóan rekonvenes és megnyerő modora, finom politikai tapintata egyként predesztinálják arra az előkelő állásra, melyre most a kormány bizalma őt helyezte. Mintegy másfél évtizeden át egyik disze volt Temes vármegye tisztikarának, aztán a fehértemplomi választókerületet képviselte négy éven át az országgyűlésen, képviselte úgy, hogy a választókerület közönsége a legteljesebb bizalommal és rajongó szeretettel vette körül.

A miként szíven viselte kerületének érdekeit, bizonyára ép úgy fogja czentul szíven hordani Versecz város érdekeit. Versecz városra nézve új korszak megnyílt jelentő Pálffy Elemérnek főispánna történt kinevezése, a felvirágzás új korszakát, mert Pálffy Elemérnek meglesz a tehetsége, hivatottsága, tettereje és erélye hozzá, hogy felvirágoztassa ezt a szép jövőjű várost, s ismeretes tapintatával kiegyenlítsse az ottani nemzeti-

ségek közti enentet azon czéleből, hogy vállalva, közösen munkálkodjanak a város érdekeinek előmozdításában.

Az új főispán életrajzi adatait röviden a következőkben ismerteljük:

Gaadi Pálffy Elemér 1855. évi decz. hó 8-án született Uj-Aradon, Atyja, néhai Pálffy János lippai járási főszolgabíró volt, anyja szül. lörincz-kátai Latzkovits Fanny most is él. A gimnáziumot 1866-tól 1874-ig Aradon, a jogot 1874-től 1878-ig a budapesti tudományos egyetemen végezte. 1878/79-ben mint egy éves önkéntes szolgált Temesvárott a 61. gyalogezredben és 1880. évi jan. hó 1-veltartalékos hadnaggyá neveztetett ki.

Az egyéves önkéntesi év leszolgálása után, az 1879. év végén szülő-vármegyéje Temes vármegye szolgálatába lépett. Rövid ideig mint tisztb. aljegyző működött az árvászeknél és 1880. évi szept. hó 6-án közfelkiáltással megválasztották árvászeki ülnökké.

Az 1883. évi december hó 20-án megtartott általános tisztújításon szintén egyhangulag választották meg a fehértemplomi járás főszolgabírájává. Ezen állásban kiváló tehetsége és erélyessége által hervadhatlan érdemeket szerzett magának és igazságszereteteért, rokonszenves modoráért és tapintatáért széles körökben megkedvelték. Az 1889. évi december hó 16-án tartott általános tisztújításon újra egyhangulag megválasztották Fehértemplomba főszolgabírónak.

Most már csak rövid ideig maradt főszolgabíró, mert az 1892. évi január hó 28-án tartott képviselő-választás alkalmával a fehértemplomi választókerület egyhangulag és nagy lelkesedéssel megválasztotta országgyűlési képviselőjének.

Pálffy elfogadta a képviselői mandátumot és fényesen igazolta a választóknak beléje helyezett bizalmát. Ugyazólván atyai gondoskodással képviselte kerületét, melynek meleg szószólója volt nemcsak a parlamentben és a miniszteriumokban, hanem a vármegyénél is. A képviselőháznak egyik legtevékenyebb tagja lett. Különösen nagy szorgalommal működött a bizottságokban; a zarszámadási bizottságnak több év óta ő az előadója. Nagy érdemeket szerzett továbbá mint a délvideki telepítések kormánybiztosa; a fehértemplomi és kubini járások közönsége mély hálaa van kötelezve iránta azért a lelkes, önzetlen, odaadó működésért, melyet ezen tisztségében kifejtett.

Kiviteli kereskedelmünk.

Versecz 1896. Január 2.

Csak néhány hónap választ még el a mileniumi kiállítás megnyitásától, mely hivatva van arra, hogy a világnak világos, áttekinthető képet nyújtson hazánk kulturális és közgazdasági viszonyairól és fényes módon bizonyítsa azt, miszerint Magyarország a szó legszigorubb értelmében modern kulturállam. A délvidekről nagy számmal beérkezett kiállítási bejelentések után itélve, a temesvári kamarai kerület impozáns módon lesz képviselve s a kiállítók kétségkívül be fogják bizonyítani, hogy délvideki iparunk kiváló helyet foglal el és termékeivel számos téren bátran fölveheti a versenyt a külföld legjobb gyártmányaival. Nem is csoda, mert maga a természet is legbökezübben járul hozzá az ipar és kereskedelem előmozdításához azáltal

hogy Magyarország ezen vidékét elárasztja leggazdagabb, az ipari értékesítésre önként kínáló adományaiival.

Ehhez járul, hogy a kamarai kerület földrajzi helyzete a hosszn időre bevitelre szoruló Balkánállamok tözsomszedsága, az évről-évre tökéletesbuló közlekedési viszonyok: mint mennyi hathatós rugói a yers anyagok értékesítésére a kivitel utján.

A temesvári kereskedelmi és iparkamara évi jelentései tényleg bizonyítják, hogy ezen kerület kiviteli kereskedelme a Balkán- és keleti államokba évről-évre nagyobb fontosságot nyer. Azonban daczára a kedvező földrajzi fekvésnek, daczára a közlekedési eszközök folytons szaporodásának és tökéletesbulésének, a délvidek kivitelle még mindig nem áll azon fokon, mely azt ipari termékeink technikai tökélyénél fogva méltán megilleti; sőt a statisztika azt mutatja, hogy e kivitel újabb időben veszt belterjességéből.

Kivitelünk eme stagnálásának okai félreismerhetlenek s egyrészt az idegen vevők, másrészt saját iparosaink tájékoztatlanóságban keresendők. Románia, Szerbia, Bulgária, Görög- és Törökország kereskedelmi köreiben alig tudják, hogy a legtöbb árucikk, melyekkel az osztrak, német, francia és angol gyárosok elárasztják országaik piacait, szolid kivitelen, épp oly jó, ha nem jobb minőségben és jutányosabb árron a szomszéd Délmagyarországból beszerezhetők. Ruházati, keztü-, szücs-, szijgyártó-, bogvár-, köteles-, mübádogos-, mü- és butorasztalos-, fém-, üveg-, hangszer-, iparunk stb., melyek minden tekintetben bátran fölvehetik a versenyt az idegen termékekkel, a Balkánállamokban és a keleten alig ismeretesek, legföljebb a határforgalommal játszanak némi szerepet.

Ha tehát kivitelünket ezen államokba emelni akarjuk, ki kell lépünk az eddigi passzivitásból; mert árjegyzékek szétküldése, melyek amugy is idegen vevőknek többnyire érthetlen nyelven szerkesztvék, magában véve mitsem ér, ha nem keressük föl a vevőket saját országukban, lépésről-lépésre feltüntetvén előttük iparunk magas fejlődési fokát és versenyképességét.

Az 1861-iki temesvári kiállítás, mely alkalmat nyújtott a külföldi látogatóknak, hogy iparunkat saját szemlélet utján megismerjék, ezen irányban csak kezdeményező lépésnek tekinthető. De tovább kell menünk és tájékozódunk ama országok izlése, igényei és nemzeti sajátágai felől mely országok felé kivitelünk természet-szerűleg gravitál. Mig a német és francia gyárosok az illető országok izléséhez alkalmazkodnak és a kiállítás, külső alak, csomagolás és minőség tekintetében teljesen megfelelnek az ott támasztott igénynek, — addig ami iparosaink többsége azt hiszi, hogy az idegen vevőkre rátküldhetjük saját izlésüket. Ebben rejlik aztán egyik oka annak, hogy termékeink nem képesek a Balkánállamokban erős lábra kapni. Hozzájárul még iparosaink tájékoztatlan-sága az ottani czégnnek hitelviszonyai felől, a miért is esetleges vesztésegektől való félelmükben nem mernek nagyobb vállalatokba bocsátkozni vagy nagyobb megrendeléseket hitelre elfektuálni.

A temesvári kereskedelmi és iparkamara méltányolván kiviteli kereskedelmünk közzgazdasági fontosságát, s a maga részéről hitelhetőleg előmozdítani óhajtván kivitelünk emelését az által, hogy a fenntebb érintett akadályokat elhatározta egy kiviteli iroda életbeléptetését, mely

határozatot a m. kir. kereskedelmiügyi miniszter is jóváhagyta. Ezen iroda a kamara hatáskörében és szervezetének keretén belül kivitel által érdekelteknek üzleti összeköttetések szerzése, fönntartása és kiterjesztésére irányuló törekvésekben gyors és szakszerű segínyt és utbaigazítást akar nyújtani. Speciális feladatai a következő pontokban foglalhatók össze: a külföldi piacról érkező konzuli jelentések, valamint az ipart, kereskedelmet és hitelt érdeklő idegen törvények változásainak kivonatolása; az értesítési szolgálat belterjesebb ápolása oly irányban, hogy az iroda nemcsak vám- és szállítási ügyekben, hanem a külföldi ügyfelek hitel- és egyéb viszonyai, valamint a kerületbeli iparvállalatok versenyképessége felől is az érdekeltek megkeresésére lehetőleg gyorsan bizalmasan és ingyen szolgál fölvilágosításokkal; végül kerülete és a keleti államok árumintáinak és árjegyzékeinek gyűjtése, miáltal a külföldi látogatók alkalmat nyernek iparunk megismerésére, míg iparosaink könnyen tájékozódhatnak a Balkánállamok izlése és az ottani árviszonyok felől.

A kamara kiviteli irodája megkezdte működését, most iparosainkon a sor, hogy tevékenységét igénybe vegyék. Forduljanak bizalommal hozzá valahányszor vám- és szállítási ügyekben. külföldi cégek hitelviszonyait és megbízhatóságát illetőleg fölvilágosításokra szorulnak, — az iroda igénybevételére a postabéren kívül nem jár semminemű költséggel.

Az áruminták és árjegyzékek gyűjtemények mihamarábbi életbeléptetése érdekében kívánatos, hogy iparosaink a kiviteli iroda rendelkezésére bocsássák kivitelképes gyártmányaik mintáit, rajzait és árjegyzékeit és az irodát minden esetleges árváltozás vagy új kivitelképes cikkek gyártásának behozása felől idejekorán értesítsék.

Azon erély, mely a temesvári kereskedelmi és iparkamara jelenlegi vezetőségét jellemzi, biztositókat nyújt arra nézve is hogy a kivitel emelésére irányult eme törekvést siker fogja kornázni, — föltéve természetesen, hogy iparos és kereskedelmi köreink is bizalommal fogják támogatni eme törekvést és minél sürűbben igénybe veszik az intézményt.

Midőn tizenegy évvel ezelőtt a verseczi első magyar lapot megindítottam, vállalkozásom felett még azok is sajnálkoztak és mosolyogtak, a kikről pedig tudtuk mindnyajan, hogy nemcsak jó hazafiak, hanem a magyaros érzelm és gondolkodásmód, a magyar nyelv terjesztésének igaz barátai s dolgozni, tenni s cselekedni kívánnak.

Kimondták sentenciaként, hogy magyar ujságnak Verseczen lehetetlen megélni.

Hála a gondviselésnek, a baljóslat nem teljesült be. Igaz benső köszönet annak a kis magyar gárdának és munkástársainknak, kik bennünket a legválságosabb időben sem hagytak el.

A hosszú tizenegy esztendő alatt, mióta a verseczi magyar ujság ügyét vezetjük, őszintén megvallva, sokszor állottunk az elcsüggedés szélén. Azok, a kik ellenségei mind annak a mi magyar, sokszor támadtak adázul ellenünk, de a támadások csak erősítettek bennünket, — a nehéz időkben támogatást leltünk magasabb helyekről is, — s azon tudatban, hogy annak a célnak, mely lapunk zászlójára van felírva — győzedelmeskedni kell — nem engedjük kicsavarni kezünkben a zászlót.

Most már könnyebb a dolgunk, mert elvitazhatlan tény az, hogy Verseczen a magyarság ügye tizenegy év alatt igen nagyot haladt.

Hogy miféle érdekeket szolgálunk s miképen feleltünk meg eddig lapunk kitűzött céljának, rendeltetésének, azt olvasóink elbírálására bizzuk. — Ez alkalommal csak annak kijelentésére szorítokozunk, hogy feladatunkat teljesíteni, ezután is tehetségünkhöz mért erővel fogunk igyekezni s különös törekvésünk leendő lapunkat azon irodalmi és társadalmi színvonalon fentartani, mely őt elszigetelt helyzetében a hazai vidéki lapok között hivatásánál fogva megilleti.

Ezek előrebocsátása mellett az új esztendő küszöbén azon kéréssel fordulunk a velünk együtt érző nagy közönséghez, munkatársainkhoz, hogy szellemi támogatásukkal önzetlen munkálkodásunkat elősegítsék; — a lapunk által képviselt eszmét erősíteni; tömeges előfizetéseikkel pedig magyar lapunk fenállását biztosítani sziveskedjenek.

Perjéssy Lajos,

a „Délvidék“ szerkesztője.

Farsangi naptár.

- Január 5. A könyvnyomdászok társasestélye.
 „ 7. Szerb olvasóegylet mulatsága.
 „ 11. Iparegyesületi bál.
 „ 18. Az önkénytes tűzoltó-egylet bálja.
 „ 19. A betegsegélyző egylet mulatsága.
 „ 25. A bortermelők dalárdájának hangversenye és táncmulatsága.
 Febr. 1. A műkedvelők jelmezbálja.
 „ 6. Vörös kereszt egyli bál.
 „ 8. II-ik betegsegélyző egylet mulatsága
 „ 15. Az iparosok dalárdájának bohócestélye.

NAPI HIREK.

Esküvő. Dr. Rezucha István városi főügyészünk a jövő dedden d. u. 4 órakor fogja a róm. kath. templomban oltarhoz vezetni Frisch Gyula helybeli szeszyáros kedves és művelt leányát Irma kisasszonyt. Gratulálunk.

Ujévi előléptetések. Verseczi önkénytesaink közül előléptettek: Wodeczky József tart. tiszthelyettesé; Wátz Károly, Gettmann Rezső, Million Rikárd és Crenianu Aurél kadettokká.

A pancsovai főispán beiktatása. Rónay Jenő torontali főispánt, a ki Pancsova főispánjává nevezetett ki, nagy ünnepség közt iktatták új hivatalába. A főispán külön vonaton érkezett Pancsovára, mely fellobogóva, diadalkapuval várta. Az ünnepi közgyűlést Matanovich polgármester megnyitotta és tiz tagu deputáció ment a főispánért, a ki megérkezvén, felszólította a törvényhatósági bizottságot, hogy menjen templomba. A bizottság erre a katolikus és szerb templomba ment. Visszatérve a templomból, Rónay letette az esküt és elmondotta programbeszédét. Ebben egyetértésre buzdította a polgárságot és megkérte azt, hogy hagyja abba, ha volt, a pártvillongást, hogy közös erővel eredményesen szolgálja a várost. A főispán beszédét röviden ismételte német és szerb nyelven. Azután a főispán a küldöttségeket fogadta. Öt órakor fényes banket volt, melyen vallás- és nemzetiség-különbség nélkül megjelent a polgárság.

Uj vasut városunknak. A verseczről kiinduló magyar délkeleti vasut mellett valószínűleg még egy másik új vasutat is fog kapni Versecz. Erre mutat legalább az a körülmény, hogy a kereskedelmiügyi m. kir. miniszter br. Nikolics Feodor v. b. t. tanácsos, országgyűlési képviselőnek a m. kir. államvasutak Versecz állomástól Ján. érintésével Szászabanyaig vezetendő rendes, esetleg keskeny nyomtávu gőzmondonyu helyi érdekű vasutvonalra az előmunkálati engedélyt egy évre megadta. Ha ezen vonal is létrejö, valóban fontos csomópont lesz városunk, a mennyiben 6 féle irányban lesz vasutvonal.

Hány képviselő-választó van Temes vármegyében? Temes vármegye központi választmányá, legutóbb tartott ülésében, végleg hitelesítette az országgyűlési képviselő-választóknak 1896. évre érvényes névjegyzékeit. E névjegyzékek szerint Temes vármegye területén az idén 21,144 választó lett összeírva, — 467-el kevesebb, mint a mult évben, de 63-al több, mint két év előtt. A választói jogosultság alapja: 33 esetben régi jog, 16,657 esetben földbirtok, 766 választónál házbirtok, 2113 választónál jövedelem és 1575 választónál értelmiség. A kilencz választó-kerület közül a fehértemplomban 6100 választó van; a többiben a választók száma 1400—2000 közt váltakozik.

A magyar délkeleti h. é. vasut részvénytársaság alakuló közgyűlésén az igazgatóságba kinevezettek: báró Sztojanovics György, dr. Molnár Viktor, Deschán Achil, Benitzky Attila, br. Sztojanovics Iván, Szájbély Kalkán, Poleschenszky Gyula, dr. Romy Béla, Fischer Bódog, Gattmann Jakob, Granichstäden Ernő, Schoch Frigyes, dr. Mezei Sándor, Krieger M., és Rosenthal Bernát; a felügyelő tanácsba: Seemayer Janos, Grieszhaber Károly, Rettig F. és Augenfild Samu. A közgyűlés báró Sztojanovics Györgynek a vasut létrehozatala körül szerzett érdemeiért köszönetet szavazott és őt egyhangulag a társaság elnökévé választotta meg. Alelnök Rosenthal Bernát lett. A versecz-gattajai utvonal kiépítésére szánt tőke 3,674.400 koronában állapítottatott meg, mely összeg a vármegye, a községek és a magánérdekeltek által teljesen jegyezve van. Az építési munkálatokat Gfrerer, Schoch & Grossmann budapesti cég nyerte el, s a munkálatok már javában folynak, úgy, hogy a pályatest már teljesen elkészült és az összes építmények fedél alatt

vannak. A 45 km. hosszú pálya a következő állomásokkal bir: Verseez, Nagy-Szredistye, Nagy-Zsám, Klopodia, Ferendia, Semlak és Gattaja. — A Verseczről Lugoson át Maros-Illyeig építettetni tervezett utvonal össze fogja kötni Temes, Krassó-Szörény és Hunyad vármegyék legregényesebb vidékeit és a mellett, hogy az egyes községeket a fővonallal köti össze, nagyban fogja emelni a Duna-menti vidék forgalmát is.

A fehértemplomi képviselő-választás. A fehértemplomi választó-kerület szabadelvűpárti választói a mult csütörtökön értekezletet tartottak, melyen mintegy 1500 választó vett részt. Az értekezleten a kerület volt országgy. képviselője, Palfy Elemér főispánunk bucsut vett választóitól, kik imponáns ovációkban részesítették és lelkesülten adiak kifejezést az iránta táplalt tiszteletnek és szeretetnek. Palfy nagy tetszéssel fogadott beszédében melegen ajánlotta dr. Szivák Imrét képviselőjelöltül, mire a választók egyhangulag és nagy lelkesedéssel dr. Szivák Imrét kiáltottak ki jelöltül. A párt egyszersmind megtartotta szervezkedő gyűlését. A lelkesedés nagy. Dr. Szivák Imrét a január 11-én tartandó választáson előreláthatólag egyhangulag megválasztják országgyűlési képviselőnek.

Bizalmi férfiak iparhatóságunknál. Popovits V., Barbulovits J., Neukomm A., Veronits J., Fiatovits L., Navra K., Keschansky Jozca, Petrovits V., Seemayer B., Károlyi J., Wucetics J., Radak Zsiva, Rancsin J., Rieger János, Tuskán F., Kosztics V., Stark J., Nyitranszky N., Philipovits K., Bauer G. — A kerület részére: Seemayer J., Adelmayer F., Vladiszavlyevits S., Hammerschmidt K., Kanacsy K., Grünzweig J., Sladek J., Weifert G., Stojkovits P., Sladek M., Seemayer A., Paunov M., Kinn B., Botta J., Lolits Sz., Miu T., Vladiszavlyevits T., Tokin A., Jekits J., Reuz F.

Mayering Emma leánynevelő intézetében január 2-án d. u. 5 órakor minden tekintetben igen sikerult szini előadás rendeztetett az intézet polgari iskolai növendékeivel, mely a nagy szamban megjelent szülék, rokonok és intelligens néző közönségnek valóban élvezetes estét szerzett. A növendékek a zeneteremben felállított csinos szinpadon 3 egyfelvonásos gyermekvígjátékot adtak elő, és pedig — hogy az intézetben tanított három nyelvben szerzett jártasságukat bemutassák — egy darabot magyar, egyet német és egyet francia nyelven egyaránt ugyesen játszottak. Az előadás annyira tetszett, hogy közkívánatra e hó 8-án a növendékek ismételtén fognak játszani, mely alkalommal az elemi isk. növendékek szintén előadnak egy kis magyar szindarabot.

Tűzoltó bál. A helybeli önkénytes tűzoltó-egyesület folyó hó 18-án a „Szőlővenyigéhez“ címzett vendéglőben rendezendő bálján a 83-ik ezred katonabandája fogja a zenét szolgáltatni. Belépti díj személyenként 60 kr. Jegyek előre válthatók Thomas A., Kinn testvérek és a Glaser A.-féle kereskedésekben.

A zichyfalvi magyar társaskör f. hó 18-án különféle előadásokkal összekötött társasestélyt fog rendezni, melyre városunkból is többen készülnek.

A városi nyilvános könyvtár az elmult évben szépen gyarapodott és pedig vétel és ajándék folytán. Vétel útján a gyarapodás 385 drb., melyeknek ára 662 frt. 32 kr.; ajándékozás ulján a gyarapodás 135 drb., melyeknek ára 134 frt. 70 kr. Az összes gyarapodás tehát 520 drb. 797 frt. 02 kr. értékben. A forgalom is nagyobb lett: 219 fél 1956 könyvet kölcsönzött ki. A könyvtár jelenlegi állománya: 9247 darab, melyeknek értéke körülbelül 12.800 frt.

A helybeli anyakönyvi hivatalban következő párok hirdettetnek:

1. Kliczin Miklós, Kuzmanovits Máriaival
2. Seitz Károly, Thor Borbálával
3. Oszvald Jakob, Petrovits Katiczával
4. Waigand József, Grünwald Máriaival
5. Szent József, Seemayer Erzsébettel
6. Breinich János, Kölczer Katiczával
7. Jung Janos, Lehr Máriaival
8. Pallmann János, Thurn Juliával
9. Seemayer Ferencz, Thurn Emmával
10. Weifert Antal, Engler Magdával
11. Badin R., Damjánovits Angelával
12. Beszin Dániel, Radivoj Krisztinával
13. Szöke József, Szredojev Ilonával
14. Gutjahr Péter, Kauz Máriaival
15. Watz Lipót, Schönborn Máriaival
16. Gedeon Ede, Weifert Terézszel
17. Grünwald József, Gettmann Matilddal
18. Czvejanov Döme, Radák Máriaival.

Melléklet a „Délvidék“ január hó 5-én megjelent 1-ső számához.

Az ezredéves kiállítás látóival és a „Budapest“. Az ezredéves kiállítás tömördek látóival tudvalevőleg májusban nyílik meg. A „Budapest“ című képes politikai napilap, mint halljuk, máris gondoskodott róla, hogy az orsz. kiállítás minden fontosabb mozzanatát megörökítse. A milleniumi év folyamán a képeknek egész sorozatát fogja hozni, úgy, hogy a „Budapest“, előfizetői az orsz. kiállítást elejétől végig, mint valami panorámában átszemlélhetik. A „Budapest“-et tehát — mely egyik legrégebbi (XX-ik évfolyam) és legelterjedtebb lapja az országnak — nemcsak ezen gondoskodása miatt, de egyébként is jó lélekkel ajánljuk olvasóink szíves figyelmébe. A ki független irányu, jó, fürge és olcsó politikai napilapot akar olvasni: az bátran fizethet elő a „Budapest“-re. Előfizetési ára negyedévre 3 frt, egy óra 1 frt. Mutató-számokat bárkinek szívesen küld a „Budapest“ kiadóhivatala: Budapest, IV., sarkantus-utca 3. sz.

Hirdetmény.

Alább felsorolt cigarettanemek

En A' Ala (vastag fajta)	1 frt. 75 kr. 25 darab
En A' Ala (vékony fajta)	1 frt. 25 kr. 25 "
A' Ala (vastag fajta)	1 frt. 50 kr. 25 "
A' Ala (nőknek, szopokával)	— frt. 75 kr. 25 "
Yaká (vastag fajta)	1 frt. 25 kr. 25 "
Yaká (vékony fajta)	1 frt. — kr. 25 "
Giubek (vastag fajta)	1 frt. — kr. 25 "
Giubek (vékony fajta)	— frt. 75 kr. 25 "

kaphatók az összes kir. különlegességi dohánytözsdekben a legkitünőbb minőségben.

A török dohány kiviteli társaság
Konstantinápolyban.

Az 1896. ezredéves kiállítás alkal- mából az államtól engedélyezett

II. Magyar Osztály-Sorsjáték

Kibocsátás: 120,000 sorsjegy 45,007 három osztályba osztott nyereménnyel és egy jutalomdíjjal.

Huzások

I. osztály 1896. február 5—8-ig			II. osztály 1896. márczius 11—14-ig.		III. osztály 1896. május 12—28-ig.		
Árak az I. osztályra:			Teljes sorsjegyek árai (mindhárom osztályra érvényes):				
1 egész	1 fél	1 tized	1 huszad sorsjegy	1 egész	1 fél	1 tized	1 huszad sorsjegy
20.—	10.—	2.—	1.— forint	60.—	30.—	6.—	3.— forint

A nyeremények teljes adó- és illetékmentességet élveznek és minden levonás nélkül fizettetnek ki; a huzások az állami hatóságok felügyelete alatt állanak és egy kir. közjegyző jelenlétében ejtetnek meg.

Midőn a sorsolási tervezetet fentebbiekben közzé tesszük, egyben köztudomásra hozzuk, hogy a sorsjegyek mátol fogva a falragaszokon jelzett elárúsítóknál a fenti eredeti árakon kaphatók.
Budapest, 1895. december 24.

Magyar Osztály-Sorsjáték Igazgatóság.

Minden
3-ik sorsjegy
nyer.

Még soha nem létezett nyereményesélyeket
nyújt az államilag engedélyezett

Minden
3-ik sorsjegy
nyer.

II. Magyar Osztály-Sorsjáték

45,007 három osztályba osztott pénznyeremény 9.200,000 korona összértékben.

Legnagyobb nyeremény a legkedvezőbb esetben **Egy Millió** korona.

Az I. osztály huzása

1896. február 5—8-ig.

A II. osztály huzása

1896. márczius 11—14-ig.

A III. osztály huzása

1896. május 12—28-ig.

Nyereménytervezet:			Nyereménytervezet:			Nyereménytervezet:		
Nyeremény	korona	korona	Nyeremény	korona	korona	Nyeremény	korona	korona
1	80000	80000	1	100000	100000	1 jutalomdíj	600000	600000
1	60000	60000	1	60000	60000	1	400000	400000
1	40000	40000	1	40000	40000	1	300000	300000
1	30000	30000	1	30000	30000	1	200000	200000
1	20000	20000	1	20000	20000	1	100000	100000
1	15000	15000	1	15000	15000	2	40000	80000
1	10000	10000	1	10000	10000	2	20000	40000
2	8000	16000	2	8000	16000	5	10000	50000
8	4000	32000	8	4000	32000	10	8000	80000
10	2000	20000	10	2000	20000	34	6000	204000
13	1000	13000	13	1000	13000	100	2000	200000
100	400	40000	100	400	40000	200	1000	200000
860	200	172000	860	200	172000	2650	200	530000
9000	80	720000	9000	120	1080000	22000	150	3300000
10000 nyeremény összesen		1268000	10000 nyeremény összesen		1648000	25007 nyeremény és egy jutalom		6284000

Árak az I. osztályra:

1/1	1/2	1/10	1/20
20.—	10.—	2.—	1.— forint

Teljes sorsjegyek árai (mindhárom osztályra érvényes):

1/1	1/2	1/10	1/20
60.—	30.—	6.—	3.— forint

ajánlja és szétküldi az összegnek előzetes beküldése mellett vagy utánvétellel

Heintze Károly, Budapest, Servita-tér 3.

Sürgöny - czim:
Lottoheintze,
Budapest.

Biztonság szempontjából ajánlatos, hogy a sorsjegyeknek ajánlott levélben való küldése kívántassék és a fenti eredeti árak mellett osztálysorsjegyeknél ajánlott levelek portója és nyereményjegyzék díja fejében 25 kr. — teljes sorsjegyek megrendelésénél pedig portó és 3 nyereményjegyzékért 50 kr. küldendő be.

Az első magyar osztálysorsjáték alkalmával tisztelt vevőim között a következő főnyereményeket osztottam ki: 400.000 200.000, 100.000, 80.000, 50.000 koronásak stb.

Sürgön - czim:
Lottoheintze,
Budapest.

A Kirchner-féle könyvnyomda tulajdona s nyomása. Versecz.

Az újévi üdvözlők megváltása címén a helybeli árvaházra adakoztak: Seemayer János kir. tan. polgármester 10 frt., Dr. Seemayer Károly, Osztóics Ivan, Lászlóffy L. róm.-kath. esperes-plébánus, Zoffmann S., Albach vendéglőbeli asztaltársaság 5-5 frt., Városi tisztviselői kar 24 frt. 09 kr., Elemi népiskolai tanítók 13 frt., gör. kel. szerb hitközség 10 frt., 10 frt., Herczeg Ferencz hírneves írónk útján bajsai Vojnich Oszkár 10 frt. és Rohonczy Odön huszárkapitány 3 frt.; Dr. Weisz Samu, Kir. adóhivatal tisztviselői 3-3 frt., Zoffmann János, Sternburg József, Bernátsky Géza, Adler Miksa, Müller Oszkár, Soós Karoly, Christian József, Herczeg József, Weitner Ferencz, Schulz Lénart, Frisch Hugó, Herczeg Ferecz 2-2 frt., Gyorgyevits Milán, Frank Ede, Seidl Gyula, Gábor Lajos, Singer Adolf, Weifert Gusztáv, Gries J., Lovenstein J., PollernÁgoston, Kéhrer Lajos, Reinfeld Zsiga, Dr. Sidon Adolf, Holländer Adolf, Wassermann K. és fia, Fellner Ignác, Küchler Béla, Tauber testvérek, Hollitscher József, Eischer János, Fuchs János, Neukomm Gyula; Zichler Róbert, Grosz H., Löwy Miksa, Hahn Ignác, Bauer Janos P., Florian György, Hack Mátyás, Braichler N., Glückmann testvérek, Veronits József, Dr. Fronius Gusztáv, Gerő Vilmos 1-1 frt., Kohn Hugó, Petsch Lajos, Weifert Bálint, Herberger L. 50-50 kr. — A nemes szívű adakozók fogadják az árvaházi bizottság legmélyebb köszönését.

Recepczió ünnepély. A verseczi izr. hitközség a környékbeli izr. hitközségekkel karoltva azon alkalomból, hogy az egyházpolitikai törvényeket ő felsége szentesítette, m. é. december hó 30-án recepczió-ünnepélyt rendezett, melyen a verseczi összes izr. családok és számos vidéki család is részt vett. Az ünnepélyt istentisztelet nyitotta meg, mely után dr. Szidon főrabbi hazafias és vallásos érzelmeiktől áthatott beszédet tartott. Istenisztelet után a kültagok bevonásával ünnepélyes közgyűlést tartottak, mely alkalommal Sternberg József, mint a verseczi izr. hitközség elnöke köszönetet mondott a főrabbinak azon gyönyörű beszédéért, melyet a templomban tartott, indttványára a beszéd legközelebb nyomtatásban is meg fog jelenni. — Déli 1 órakor diszebed volt, melyen a harmadik fogásnál dr. Szidon rabbi ő felségére felköszöntöt mondott. Utána Sternberg tartott lendületes, beszédet, melyben azon férfiak érdemeit emelte ki, a kik az egyházpolitikai törvények életbeléptetése körül hervadhatlan bábrókat arattak s midőn beszédének ezen részéhez jutott, hirtelen lehullott a lepel egy óriási képről, mely a következő volt és a jelenlegi miniszterek arcképeit foglalja magában: Wekerle Sándor, Hieronymi Károly, Csaky Albin és Szilágyi Dezső, báró Bánffy Dezső Perczel Dezső, Wlassics Gyula Erdély Sándor. A kép láttára az egybegyűltek dörögő éljenzésbe törtek ki. Sternberg indttványára taviratilag üdvözölték az említett államferfiakat. Az egybegyűltek ezután még hosszabb ideig maradtak együtt, mi közben sok felköszöntöt mondottak.

Városunk ismertetése. A «budapesti látogatók lapja» című három nyelven szerkesztett irodalmi, vagy jobban mondva reklám vállalat, melynek piros kötésű füzetei a vasuti kocsi-folyosóin szoktak lögni — legutóbb megjelent kettős füzetében Temes vármegye leírása és ismertetése mellett városunkkal is foglalkozik. Foglalkozik pedig annyival inkább is, mivel törvényhatóságunk e célra csinos összeget szavazott meg. A körülbelül négy lapra terjedő szöveget, mely városunk történetét, kulturviszonyait, iparát és kereskedelmét stb. ismerteti, Milleker Bódog szorgalmas monografusunk írta meg röviden és velősen. Az ellen nincs is semmi kifogásunk, de annál több van a közölt, s minden kritikán alól álló illusztrációk ellen. Van pedig ilyen szám szerint vagy tizenöt. Ezek a nyomorúságos piszkos illusztrációk ugyan csak szép színben tüntetik fel városunkat. A város latképe arról nevezetes, hogy nem látni rajta a városból semmit. A régi selymgyár rozszant épületeinek házfödelein, egy pár ócska kerítésen, s a szabadságharcban elesett szerbek temetési helyén emelt primitív oszlopon — pár bokron kívül nem látni városból — semmit. Várhegyünk, szép kápolnahegyünk sem fedezhető fel. Az úgynevezett „Uj város háza” című képnél nem tudjuk nincs-e a „rég” sarok lefotografálva. A „Ferencz József-tér” című képen látjuk a bolgár paprika arulók sátorait, de az alakokról nem látjuk, hogy néger-ek vagy kafferek-e? A „szerb templomnak” csak a hátulját látjuk. A szerb püs-

pöki palota egy viharos téli éjszakán kivilágított ablakokkal tündöklő fekete emeletes ház. A corso című kép valamelyik, a legújabb afrikai háboruban hirre vergődendő város részletének látszik. Az Andrássy-sétatér és a honvédszobrot a „Budapest” és a „Politiches Volksblatt” évekkel ezelőtt sokkal jobb képekben közölték. A várrom: no ez képrom. A vágóhid egy nagy lapos pajta. Előtte egy alak áll. Egy körmöczi aranyat tűzünk ki annak, a ki bebizonyítja, hogy ez az alak magyar, német, szerb, román férfi vagy nő-e? Gyönyörűen épült csucsives stílu templomunk latképe a rozsz nyomás éjjeli kódében vész el. Abból a képből ugyan senki sem alkothat magának fogadalmat arról, hogy milyen? Az állami főreáliskola képeről ne szólnunk semmit, de legérdekesebb a tűzoltó lak-tanya, a mely című képen a m. kir. postáépületnek egyik sarkát látjuk tetején a tavirda és telefon hálózat árboczával. Egyetlen valamire való kép a szegény iskolánövérnek vezetésére bizott „Községi” elemi és polgári leányiskola, de itt meg a szöveg van elhibázva, mert „Kolostoriskolának” nevezetetik.

Neukomm hypnotizörünk ügye. A debreczeni itélőtábla Gajzágó bíró referálása alapján a nyiregyházi törvényszék ama végzésével szemben, hogy a thuzséri tragédia szereplői: Neukomm Ferencz és Salamon Ella apja: alapi Salamon Tódor ellen az eljárást megszüntette, mindkettőjüket a 290-ik szakaszba ütköző, gondatlanság által okozott emberölés vétsége miatt vad alahelyezte.

Uj osztályorsjáték. Budapestről írják Lapunknak: Immár a II. Magyar Osztályorsjáték sorsjegyei is a közönség rendelkezésére bocsáttattak. Az Osztályorsjáték intézményének behozatala nálunk oly minden várakozást felülmuló sikerrel járt, hogy bátran ellehet mondani, miszerint hazánkban — egyrészt azáltal, hogy a játékdüh életrevaló eszközzel fekeztetik, másrészt azáltal, hogy a kislutrit mar is szemmel láthatólag kiszorítja — igazi kulturai missiót teljesít. A magyar nép — tekintve a nagy nemzeti célt (a tiszta nyereség a millenium megünneplése költségeinek részbeni fedezésére szolgál), hazafias elismerésül félreérthetetlen lelkesedéssel karolta fel ez intézményt.

Ha mar az I. Magyar Osztályorsjátéknak sikere is ily egyszerű volt, a II. Magyar Osztályorsjátéknál, mint a tulajdonképeni milleniumi sorsjátéknál, lelkesedés bizonyára lehetőleg még fokozottabban fog nyilvánulni a mi jó magyar népünknel, mert a II. osztályorsjáték sokkal nagyobb előnyeket biztosít, mint az I-ső, bőkezűbben lévén szervezve amannal. Megtekintettük a játéktervet és úgy talaltuk, hogy a II. Magyar Osztályorsjáték 120,000 sorsjeggyel 45,007 három osztályba sorozott nyere-ményt tartalmaz. Összesen 9 millió 200,000 korona osszertékben. Az első osztály, melynek huzása 1896. február 5-8-ig ejtetik meg 10,000 — összesen Egymillió 268,000 korona értékű nyere-ménnyel kecsgetet, köztük 80,000, 60,000, 40,000, 30,000, 20,000, 15,000, 10,000, stb. koronás főnyere-ményekkel. Egy hónapra rá, és pedig márczius 11-14-ig következik a második osztálynak huzása szintén 10,000 nyere-ménnyel — összesen Egymillió 648,000 korona értékben köztük 100,000, 60,000, 40,000, 30,000, 20,000, 15,000, 10,000, stb. korona értékű főnyere-ményekkel. A harmadik osztály 25,007 nyere-ményt nyújt összesen 6 millió 284 korona értékben. Ennek huzása májns 12-28-ig eszközöltetik, Ezen osztály 59 = 400,000-6,000 korona értékű főnyere-ményt nyújt, sőt a szerencsekérből legutolsónak kijött főnyere-ménnyel ezenkívül még egy 60,000 korona értékű jutalomdíj is jár minélfogva a legszerencsésebb esetben eme főnyere-mény Egymillió, legkedvezőtlenebb esetben pedig 606,000 korona értékű összegre emelkedik. Egy-egy osztályra érvényes sorsjegy ára 20 frt, azonban ez alkalommal is fentartatott a sorsjegyeknek általánosan kedvelt ama felosztása, mely szerint fél (10 frtért), tized (2 frtért) és huszad (1 frtért) sorsjegyek is kaphatók. Az osztályorsjáték közkedveltségénél fogva a II. Magyar Osztályorsjáték sorsjegyei is előreláthatólag gyorsan fognak elkelní, mi okból nem tudjuk eléggé a tisztelt közönségnek figyelmét eme körülményre felhívni és ajánlani, hogy mindenki igyekezzék megrendeléseit Heintze Károly fölarusítónál Budapestén, Szervita-tér 3. idejekorán megtenni.

Eme figyelmeztetés szükségessége mindenki előtt világos, a ki néhány nappal ezelőtt Budapestén járt és véletlenül a Szervitatéren is megfordult. Rendőri assistentia kellett egy cordon

és a rend fenntartásához, hogy a tömérdek nyere-mények kifizetése lehetővé váljék — oly néptolongs volt ott. A ki ezt látta, némi fogalmat alkothatott magának arról, mily nagy lehet azoknak a száma, a kik nyertek és a kik a hazafias cél előmozdítása mellett egész életükre való szerencsájüket itt megtalálták.

Irodalom.

A legszebb toll. A magyar művelt közönség soraiban rég eldöntött dolog, hogy a magyar publicistikában ez idő szerint a legszebb tolla Bartha Miklós-nak van, Senki sem bírja utólni az ő ragyogó fantáziáját, szingazdag hasonlítottait és azt az erőt és méltóságot, a mit az ő cikkeiben fel-találhatunk. Büszke is reá a „Magyarország”, a melynek Bartha Miklós megalakulása óta legelső munkatársa. De a „Magyarország” egyébként is ambícióját helyezi benne, hogy a mai kor publicistainak legkiválóbb erőit gyűjtse maga köré. Barthan kívül még egy egész sereg írói gárda álla legjelesebbek közül a „Magyarország” szolgálatában. Ott vannak a többek közt. Pázmány Dénes a legszellemesebb aurópai csevegg, Mudrony Soma a jeles közgazdasági író. Eövi Illés Karoly a jogi szakirodalom jeles és kívülök még közeletünk sok más kitünősége. Szépirodalmi téren a két Vértessy, Gyula és Arnold, Tolnay Lajos Posa Lajos, Bede Jób, Zsoldos László, Zemlémi P. Gyula, Zboray Aladár és a többiek közt: Móra István a legutóbb rendkívüli feltűnést keltett fiatal költő és író; női írók közül: Szabóné Illó Pirocska, Székely Ilona, Gömbösné Galamb, Margit. Az esztetika terén Dr. Prém József, ifj. Keményi Ede és kívülök a belmunkatársak egész sora, a kik Holló Lajos f. szerkesztő vezetése alatt gondoskodnak arról, hogy a „Magyarország” naponként a legváltozatosabb és leggazdagabb tartalommal jelenjék meg. A „Magyarország” ez idő szerint a legjobban értesült lap, a melynek politikai és más tudósításai, valósággal forras számba mennek. E mellett eleven és élénk, úgy hogy nem csak azok, kik homoly tartalmat keresnek a lapban, de a kik könyvedséget és szórakozást kívannak, azok is teljesen ki vannak elégitve a „Magyarország” által. Gazdag tartalma kívül még az az előnye is meg van, hogy a „Magyarország” korábban van keszen, mint a többi lap és az éjjeli vonatokkal mar lappeldányainak ezrei elszállíttatnak az ország minden részébe. Ugy hogy reggel a „Magyarország” már az olvasó kezeiben van is így a ki „Magyarorszagot” olvassa, fel nappal sok helyen egész nappal előbb értesül az ország is a kulföld összes eseményeiről, az országgyűlési tárgyalasokról, tözsdei zárlatokról stb. stb. Ez biztosítja a „Magyarország” számára a művelt közönség osztatlan elismerését és támogatását. A lap kiadóhivatala ingyen küld egy hetig mutatvány számokat; az erre vonatkozó kívánság a „Magyarország” kiadóhivatalához (Budapest, u. h.) intézendő, ide küldendők be az előfizetési penzek is (Egy óra: 1 frt. 20 kr. negyedévre 3 frt. 50 kr. félévre 7 frt, egész évre: 14 frt.)

Vasuti menetrend.

Érkezés Fehérttemplomból:

4.54 reggel, 1.42 délben, 5.45 este.

Indulás Temesvárra:

4.59 reggel, 1.50 délben, 6.10 este.

Érkezés Temesvárról:

8.27 reggel, 1.36 délben, 10.23 este.

Indulás Fehérttemplomba:

8.37 reggel, 1.43 délben, 10.28 este.

Érkezés Becskerekéről:

1.05 délben, 5.39 este.

Indulás Becskerekre:

5.50 reggel, 2.10 délután,

Indulás Jaszenovárol Oraviczára:

9.25 reggel, 2.32 délután, 11.05 este.

Indulás Oraviczáról Jaszenovára:

2.35 éjjel, 11.15 délelött, 3.10 délután.

Indulás Temesvárról Aradra:

8.20 reggel, 1.12 délben, 9.10 este.

Indulás Vojtekről Ném.-Bogsánra:

7.30 reggel, 3.10 délután, 9.25 este.

Érkezés Kubinból:

8.17 reggel, 5.35 délután.

Indulás Kubinba:

8.45 reggel, 3.45 délután.

Nyilttér.

Foulárd-selyemet 60 krtól 3 frt 35 krig méterkint — japáni, chinai, s. a. t. a leg-ujabb mintázattal és színekben, u. m. fekete, fehér és színes Henneberg selyemet 35 krtól 14 frt 65 kr méterkint sima, csinos, koczkázott, mintázottakat damasztot s. a. t. (mint egy 240 különböző minőségben és 2000 szín és mintázattal s. a. t. postabár és vámentesen a hához szállítva és mintákat küld postafordultával: Henneberg G. (cs. k. udvariszállító, selyemgyára Zürichben. Svájcba címzett levelekre 10 kros, és levelező lapokra 5 kros ragasztandó. Magyar nyelven irt megrendelések pontosan elintéztetnek.

62. sz. — 1896.

Hirdetmény.

Az 1883. évi XLVI. tcz. 13. §-a értelmében a telegkönyvileg bekebelezett tartozások kamatainak 10% százaléka az általános jöv. pótdó kivetésénél levonásba hozandó.

Felhivatnak ennél fogva mindazok, akik e kedvezményt igénybe venni óhajtják, hogy kamat teher vallomásaikat 1896. évi január hó 31-ig annál bizonyosabban benyujtsák, mert később beadott vallomások csak igazolási kérelemmel és csak is 1896. évi február hó 15-éig fogadtatnak el.

A vallomás benyújtásakor a tartozás fenállása kötvény vagy törlesztési könyvecskével igazolandó.

Városi adóhivatal
Verseczen, 1896. évi január hó 5-én.

Bodry,
tanácsnok, mint városi adóhivatali főnök

Zéh-féle színház Versecz.

Csak 3 előadás.

Vasárnap 1896. január 5-én és hétfőn január 6-án:

A nagy kiengesztelődési áldozat a Golgothán Jézus szenvedése és halála.

Előadva:

Allesch Ede vezetése alatti ó-bajor passió-társaság által.

Első szakasz:

- Ábrahám áldozata.
- Az elbujdosás Egyiptomba.
- Jézus gyermekkora.
- Jézus megkeresztelése a Jordánban
- A bevonulás Jeruzsálembe.
- Az utolsó vacsora.
- Jézus az olajfák hegyén.

Második szakasz:

- Jézus Kajfás előtt.
- Péter megtagadása az udvaron.
- A megkoronázás és megostorozás.
- Jézus Pilátus előtt.
- A fájdalmas út.
- A keresztre feszítés.
- A keresztről leemelés.
- A sirba tevés.

Záradéknul: Jézus dicsőséges feltámadása halottaiból. Megváltásunk pecsétje.

Helyárak: Alsó erkélyszék 80 kr., Felső erkélyszék 60 kr., Támlaszék 1—56. sz. 60 kr., a többi 50 kr., Földszint 40 kr., Katona és gyermekjegy 30 kr., Karzat 20 kr.

Kezdeté 1/2 8 órákor.

Jegyek előre válthatók özv. Kirchner könyvkereskedésben és este 7 órától a pénztárnál.

Vasárnap január 5-én délután 4 órákor rendkívüli előadás. Ezen előadáson deákok és gyermekek félárat fizetnek.

Szerkesztői levelezés.

Ch—r. Teljesen igaza van, de „késő eső után a köpönyeg.“ Mi is észrevettük, hogy egyetlen árva magyar dal, egyetlen magyar vonatkozású dolog sincs benne. Az illető bizottságban kellett volna felszólalnia. Vigyázzon mert önére rá fogják, hogy megrögzött, megátalkodott sovínyszta.

7826. sz. — 1895 tkvi.

Árverési hirdetmény.

A verseczi kir. jbiróság mint tkvi hatóság közhírré teszi, hogy az oraviezi takarékpénztár részvénytársaságnak Bolosin Vikentie varadiai lakos elleni végrehajtási ügyében 120 frt. tőke, ennek 1892. évi május hó 29-től járó 8% kamata, 22 frt. 60 kr. eddigi, 10 frt. 50 kr. jelenlegi, és a még felmerülő költség kielégítése végett az árverést elrendelte.

A fehértemplomi kir. törvényszék területén fekvő s a Varadia község 408. sz. tkjvben irt A I 3317—3319. 5699, 6648—6649, 12938, 9270—9271. hr. sz. ingatlan fele része 214 frtban; A + 2243—2244. hr. sz. ingatlan fele 62 frtban; + 2246. hr. sz. ingatlan fele 50 frtban; + 2295. hr. sz. ingatlan fele 32 frtban; + 7942/a hr. sz. ingatlan fele

41 frtban; továbbá a varadiai 1356. sz. tkjvben felvett 969—970. 474 öszs. sz. udvar és kert, 1411, 9457 35 hrsz. ingatlan fele része 29 frtban megállapított kikiáltási árban 1896. évi január hó 31-ik napján d. e. 10 órákor Varadián a község előjárósági irodában megtartandó nyilvános árverésen következő feltételek alatt fog eladás alá kerülni, u. m.:

1. Ha a megállapított kikiáltási áron felüli ígérlet senki sem tenne, az árverésre kitűzött ingatlan a kikiáltási áron alól is eladatni fog.

2. Árverezni kívánók tartoznak az ingatlan becsárának 10%-át, vagyis 21 frt 40 krt, 6 forint 20 krt, 2 forint 80 krajczárt, 5 forintot, 3 forint 20 krajczárt, 4 forint 10 krajczárt, 2 forint 90 krajczárt készpénzben vagy az 1881. évi LX. törvény-czik 42. §-ában jelzett árfolyammal számított s az 1881. évi november 1-én 3333. szám alatt kelt igazságügyministeri rendelet 8. §-ában kijelölt óvadékképes értékpapirokban a kiküldött kezéhez letenni, vagy az 1881. évi LX. t.-cz. 170. §-a értelmében a bánatpótlásnak a bíróságnál történt előleges elhelyezéséről kiállított elismervényt átszolgáltattani.

Az árverési feltételek többi pontjai a hivatalos órák alatt a kir. jbiróság telegkönyvi irodájában és a község előjáróságánál megtekinthetők.

Verseczen, 1895. évi november hó 4-ik napján.

Kir. járásbíróóság mint tkvi hatóság.

József főherczeg ő esász. és kir. fensége udvari szállítója.
Fülöp szász Coburg-Gothai herczeg kir. fensége szállítója.

Sürgöny-cím: **Gottschlig Budapest.**
Telefon 57—86.

GOTTSCHLIG AGOSTON BUDAPEST.
tea-, rum- és cognac-nagykereskedő

Központi iroda: IV., Váci-utca 4. szám.

RAKTÁRAK:
IV., Váci-utca 6. sz. „a Mandarinhoz“ a Városház tér mellett | VI., Andrassy-út 23. „Hong-Cong városához“ a kir. opera átellenében

IV., Egyetem-tér, Egyetem-utca sarkán, a „Japán nőhöz.“
KIVITELI PINCZÉK.
X. Kőbánya, Füzér-utca 9. szám.
Bizományi raktár Verseczen:
Weifert G. A. urnál.

Közvetlen behozatalu valódi chinai és orosz karaván-téak, Jamaica-, Brazíliai és Cuba-rumok francia cognacok, likőrök a legfinomabb minőségben, eredeti csomagok és palackokban, eredeti árak mellett. **Arjegyzék ingyen és bérmentve.**

„Képes Családi Lapok.“

A legolcsóbb és azért a legelterjedtebb képes hetilap!
Megjelenik minden héten bő szépirodalmi és ismeretterjesztő tartalommal és külön beküldhető regény melléklettel.
Havonként kétszer „Hölgyek Lapja“ című Yéltves mellékletet ad, párisi divatképekkel és bő divat tudósítással.

A „Képes Családi Lapok“ olyan szellemben és irányban van szerkesztve, hogy ifju és öreg külön s együttvéve élvezettel olvashatja.

A „Képes Családi Lapok“ ba a régi és újabb irói és költői gárda minden számottevő tagja dolgozik.

A „Képes Családi Lapok“ nak regényei, elbeszélései, rajzai, humoreszkjei, költeményei, kedélynemesítő olvasmányok. Irányzikkve a társadalom minden kérdéseire kiterjeszkedik. Orvosi és egyéb cikkei pedig tanulságosak.

A „Képes Családi Lapok“ minden évben négy regényt ad mellékletül, még pedig csinos és inas botjéttel, éves előfizetőinek.

A „Képes Családi Lapok“ borítéka szellemes és szórakoztató csevegések, illetve kérdések és feleletek tárháza.

A „Képes Családi Lapok“ előfizetői díjtanul közölhetik gondolataikat az „előfizetők p. tájában“.

A „Képes Családi Lapok“ képei lehetőleg alkalomszerűek, díszesek és tanulságosak.

A „Képes Családi Lapok“ 1896. január első számával XVIII-ik övfolyamába lép.

Ez újévi számában következő érdekes és kiváló közlemények jelentek meg:
Csendes világ, regény, Beniczkyne Bajza Le-kéöl; Evfordulón, költemény, Jámor Lajostól; Régi történet, beszély, Lauka Gusztávtól; Hogyan ruházkodjunk télen? orvosi cikik, dr. Fodor tanártól; Bál után, vig monolog Oláh Györgytől; A költő, költemény, Feleki Sándortól; Versek zenére, költemény. Rudnyánszky Gyulától; Boldog újévet! életkép, Mericzayné Karossa Irmától; Megnyugtató történet, freskó Krudy Gyulától; Én is! regény, Tolnay Lajostól.

Mutatványszámokat bármikor szivesen küld a „Képes Családi Lapok“ kiadóhivatala Budapest Vadász-u 14. szaját házában.

Előfizetési árak
a „Képes Családi Lapok“-ra a „Hölgyek Lapja“ című divatlappal és a regénymelléklettel együtt:
Egész évre 6 forint
Fél évre 3 forint
Negyed évre 1 forint 50 kr.

FIGYELMEZTETÉS.
A ki 3 új előfizetőt gyűjt s az előfizetési összeget egyszerre beküldi, annak elismerésül egy díszes emlékkönyvet küld a kiadóhivatal.

Kérjük az előfizetések megújítását, s lapunknak az ismerősök körében terjesztését.
A ki az egész évre szóló hat frtnyi előfizetési összeget 80 kr. csomagolási és postaszállítási díjjal együtt egyszerre beküldi, annak elismerésül 4 regényt küldünk; a ki 3 frt. előfizetési összeget 40 kr. csomagolási és postaszállítási díjjal együtt egyszerre beküld, annak két regényt küldünk elismerésünk jeléül, és a ki csak 1 frt. 50 krnyi negyedévi előfizetési díjat 20 kr. csomagolási és postaszállítási díjjal együtt egyszerre beküld, annak a kiadóhivatal egy regényt küld jutalmul.

Előfizetéseket (a hónap bármely napjától) elfogad a „KÉPES CSALÁDI LAPOK“ kiadóhivatala, Budapest, Vadász-utca, 14. szám.